

Numero 27/1011

Markant
an. d'itit.
L. J. M. A.

4 jaar H. 25

De ontevredenheid van de C. P. T. M. arbeiders

400² Zeer Hooggeachte Escellentie.

Wij arbeiders v/d. C. P. T. M. wenschen goede
behandeling en een rechtvaardige loon.
Daarom ben ik vandaag tot U gekomen in
de naam van honderden arbeiders die U smeken
om als bemiddelaar op te treden, en ons mede-
werking te verlenen, opdat de ontevredenheid
en onrust dat onder de arbeiders heerscht
spoedig te doen verdwijnen, vooral in zoo'n
moeilijke tijd. Escellentie de motief van dit is
niddrukkelijk aan U voorgelegd, omdat U op de hoogte
zult zijn van 't geen onder de arbeiders van loonen
genoemde maatschappij voortdort. In de eerste plaats
zijn wij Nederlandsche onderdanen en ons eerste plicht
is trouw aan Hare Majesteit en trouw aan 't
Oranje huis te zijn en omzake te streven, tot dat de
brazen zullen worden verdwijnen. Eendrachtig
moeten wij zijn om ons doel te bereiken. Er mag
geen onderscheiding, geen ontevredenheid heerschen
en geen onderscheiding aan persoon, als is hij rood
wit en zwart. Wij arbeiders v/d. C. P. T. M. genieten
van een zeer laag loon, en kunnen het ons niet
spijt al aan 't niet veel zijn omzake. Toch ook wat **depo**

storten voor de bewapening van ons eiland, zoals de
ons naar de harte ligt. Zijne Excellentie ^{redenen} ~~waarop~~,
waarop wij ons tot de rijkten en alles op de harte
doet schijnen, opdat de als bemiddelaar in dese
zo nu dringende hulp verlangt. De maatschappij
hier wordt voorgesteld als een oorlogs industrie
Wij zijn verplicht te werken. De gouvernement
heeft de als wet voorgeschreven. Enkel die
wet zijn gegaan naar betere betrekking zijn, waren
weer opgeheft door de prokureur. Als de een wet is
zijne Excellentie, waarom kan de (de) gouverneur,
gouvernement niet de maatschappij eischen
een minimum loon stellen voor de arbeiders.
Vooral in dese moeilijke tijd. (Er wet, Er werken
mensen met gezinnen die nog in dese tijd
f 16, 30 verdienen.)

Indien een van ons gezin zijde persoon ziek wordt
is de altijd gebleken dat wij ons niet naar behoren kan
vooruit komen zonder de gouvernementse ~~gouvernementse~~
hulp. Wij wenschen verhoging van loon te mogen
genieten, daar de onmogelijk is ons levensonderhoud
ons huis huur, de dagelijks eten met dese met de
dag stijgende prijzen te kunnen voldoen.
Met dese sluiten wij ons alle arbeiders met een
missend aan dat zijde en zijn bereid tot de
laatste man ons dierbare Curacao te verdedigen.

Zeer Hooggeachte Excellentie.

Wij arbeiders v/d. C.P.I.M. wenschen goede behandeling en een rechtvaardig loon.

Daarom ben ik vandaag tot U gekomen in (de) naam van honderden arbeiders die U smeken om als bemiddelaar op te treden, en ons medewerking te verlenen, opdat de ontevredenheid en onlust dat onder de arbeiders heerscht spoedig te doen verdwijnen, vooral in zoo'n moeilijke tijd. Excellentie de motief van dit is uitdrukkelijk aan U voorgelegd, omdat U op de hoogte zult zijn van 't geen onder de arbeiders van genoemde maatschappij voordoet. In de eerste plaats zijn wij Nederlandsche onderdanen en ons eerste plicht is trouw aan Hare Majesteit en trouw aan 't Oranje huis te zijn en mede te streven totdat de tiranen zullen worden verdrijven. Eendrachtig moeten wij zijn om ons doel te bereiken. Er mag (geen onderscheiding) geen ontevredenheid heerschen en geen onderscheiding aan persoon als is hij rood wit en zwart. WIJ ARBEIDERS V/D C.P.I.M. genieten van een zeer laag loon en kunnen tot onze grote spijt al zou 't niet veel zijn maar toch ook wat storten voor 't bewapening van ons eiland, zoals 't ons naar 't harte ligt. Zijne Excellentie redenen waarop wij ons tot U richten en alles op 't tooneel doet schijnen, opdat U als bemiddelaar in deze zo Uw dringende hulp verlangt. De maatschappij hier wordt voorgesteld als een oorlogsindustrie. Wij zijn verplicht te werken. De gouvernemen heeft 't als wet voorgeschreven. Enkelen die weg zijn gegaan naar betere betrekking (zijn) waren weer opgepikt door de poli Als 't een wet is Zijne Exeellentie, waarom kan de gouvernement niet (de maatschappij eischen) een minimum loon stellen voor de arbeiders. Vooral in deze moeilijke tijd. ER WERKEN MENSCHEN MET GEZINNEN DIE NOG IN DEZE TIJD F.16.80 VERDIENEN.

Indien één van ons gezin zijnde persoon ziek wordt is 't altijd gebleken dat wij ons niet naar behore kan vooruit komen zonder 't gouvernementische hulp. Wij wenschen verhoging van loon te mogen genieten, daar 't onmogelijk is ons levensonderhoud ons huishuur, 't dagelijks eten met deze met de dag stijgende prijzen te kunnen voldoen.

Met deze sluiten wij ons alle arbeiders niet een missand aan Uw zijde en zijn bereid tot de laatste man ons dierbare Curacao te verdedigen.



GOUVERNEMENT VAN CURAÇAO

GOUVERNEMENTS SECRETARIE

Aan den Heer

~~L.W. Korthals,~~

A. Tronk

~~Emmestad.~~

Hotel de Jonge

Uw nummer (letter):

Uw brief van:

Ons nummer:

Onderwerp:

5494

Willemstad,

3 Sep

~~1~~ September 1942.

Bijlagen:

Tronk
Zeer geachte Heer Korthals

Op de laatste audientie, op 27 Augustus j.l., heeft een bij Uw bedrijf werkzame employé mij een stuk ter hand gesteld, waar----- van ik U hierbij een afschrift doe toekomen.

Ik kan uiteraard over den inhoud niet oordeelen, maar heb den man gezegd, dat de aangelegenheid mijn aandacht hebben zal en dat - ware er gegronde klachten - U zelf die zeker ook zoudt willen onder oogen zien.

Het is daarom, dat ik U bijgaand stuk doe toekomen.

-/MTA/

De Gouverneur van Curaçao,

Gelieve bij beantwoording datum en nummer te vermelden en in elken brief slechts EEN onderwerp te behandelen.

V. t. h. aan *EF*
Ph
F 1/2
4794

N.V. CURAÇAOSCHE PETROLEUM INDUSTRIE MAATSCHAPPIJ

TELEGRAM ADRES: JUDEX-CURACAO
TELEFOON Nos 10, 180, 212, 288, 598, 599

CODES BENTLEY's (Oil Ed.); A. B. C. 5th. Ed.
IMPR. SCOTT's 10th Ed.

All mededeelingen aan de Maatschappij, niet aan personen
richten; in elken brief slechts één onderwerp behandelen

All communications to be addressed to the Company, not
to individuals; each letter to deal with one subject only

Aan Zijne Excellentie
den Heere Gouverneur van Curacao,

Ingek. G.S:

OCT 2 1942
Volgn. 6462

Administratie van Financiën

OCT. 5 1942

WILLEMSTAD.

UW OPSCHRIFT:
YOUR REFERENCE:
BELIEVE AAN TE HALEN:
PLEASE REFER TO:

} AZ-AB

EMMASTAD, 28 September 1942
CURAÇAO

9elm,
hijvoegen

Excellentie,

H. Hoogman
15/10/42

In antwoord op Uw schrijven No 5494 dd 3 September 1942 gericht aan onzen heer A. Troost, doen wij Uwe Excellentie te Harer oriëntering hierbij toekomen een overzicht van de gemiddelde loonen inclusief duurtetoelag, overtime, enz. die door ons betaald werden in de verschillende beroepen en klassen over de periode 24 Mei - 22 Augustus 1942. Dit overzicht geeft dus aan de uitbetaalde loonen alvorens de tegenwoordige duurtetoelageregeling, die op 1 September werd ingevoerd, van kracht werd.

Gezien den inhoud van de bijlage van Uw genoemd schrijven, meenen wij te mogen aannemen dat Uwe Excellentie momenteel hoofdzakelijk geïnteresseerd is in de laagst-betaalde klasse arbeiders en wel klasse 7.

In deze klasse zijn ingedeeld de eenvoudigste peons, zonder eenige vakbekwaamheid, gróndwerkers, schoonmakers e.d.

Vóór de invoering van de duurtetoelagen bedroeg het basis-loon voor deze klasse f. 14,40 per week. Na invoering der oorspronkelijke duurtetoelageregeling werd dit loon gebracht op f. 16,80 per week, terwijl met de nieuwe duurtetoelageregeling met ingang van 1 September j.l. dit loon is gekomen op f. 18,72 per week. Aan overtijd, premies e.d. wordt aan deze categorie arbeiders gemiddeld ca f. 3,- per week uitbetaald, waardoor de gemiddelde verdiensten van deze arbeiders zijn gekomen op ca f. 21,72 per week.

Volledigheidshalve doen wij Uwe Excellentie nog opmerken dat in de genoemde klasse 7 slechts een klein deel van ons totaal aantal arbeiders, n.l. ca 8% is ingedeeld. Van deze klasse 7 arbeiders is bijna 70% nog slechts 1 jaar of korter in onzen dienst. In de practijk komt het hierop neer dat het overgrootste deel der flinke werkkrachten zich na eenigen tijd weet op te werken tot een hogere klasse.

GEZIEN.

Willemstad, 12 Oct 1942
De Admr. van financiën.



Aan: Z.E. den Heere Gouverneur
To: van Curacao, W'stad

d.d.
date 28/9'42

No. 4794.

In deze richting wordt door ons systematisch gewerkt
daar wij steeds doende zijn om die werknemers, waar iets in zit
op te leiden voor betere betrekkingen, voor zoover dit met de
capaciteiten der betrokkenen mogelijk is.

Hopende Uwe Excellentie hiermede naar genoegen te
hebben ingelicht, hebben wij de eer te zijn, met verschuldigde
gevoelens van hoogachting, van Uwe Excellentie,

de dienstwillige dienaresse

A N.V. CURACAO SCHE PETROLEUM INDUSTRIE MAATSCHAPPIJ, *k*

Overduyn

Bijlage
58/9.

Totaal		Totaal	
<u>Arbeiders klasse 1</u>		<u>Arbeiders klasse 2</u>	
Bankwerkers 1e kl.	f. 47,19	Bankwerkers 2e kl.	f. 37,27
Pijpfitters 1e "	" 39,--	Pijpfitters 2e "	" 27,83
Lasschers 1e "	" 41,33	IJzerwerkers 2e "	" 37,91
Assistent destillateurs	" 32,07	Lasschers 2e "	" 32,06
Schippers	" 57,26	Machinedrijvers	" 32,76
Bewakers	" 48,96		
<u>Arbeiders klasse 3</u>		<u>Arbeiders klasse 4</u>	
Auto-bestuurders	f. 42,92	Hulp-bankwerkers	f. 27,46
		Hulp-pijpfitters	" 23,45
		Hulp-ijzerwerkers	" 33,06
		Hulp-lasschers	" 25,07
<u>Arbeidersklasse 5</u>		<u>Arbeiders klasse 6</u>	
Steigerhelpers	f. 21,21	Transportarbeiders	f. 21,85
		Magazijnarbeiders	" 24,66
<u>Arbeiders klasse 7</u>			
Peons bouwkundige dienst	f. 32,88		
" onderhoud	" 21,44		
" nieuwbouw	" 18,92		
Schoonmakers Raffinaderij	" 18,51		
" Kantoor &			
" Sanit.dienst	" 22,25		
" Laboratorium	" 17,75		

Emmestad, September 1942